

2020年2月5日

【第19回和文露訳通信添削講座のお知らせ】

恒例の原ダリア先生による「和文露訳添削講座」を、3月1日より開催いたします。講座は4ヶ月間続き、月1回の課題配信日に2題の和文をメールでお送りします。（和文課題文の字数は例年と同じですが、今年は出題形式を長文2題としています。）課題文は、挨拶表現や時事ネタ等々、様々なテーマを扱っています。通訳する意気込みで、短時間で一気に訳出を試みる訓練をしてみてください。提出いただいた訳文は、ダリア先生が丁寧に添削し、コメントを添えて返却されます。全講座終了後、先生から全体を総括してコメントをいただくために、公開講座を実施いたします。

さらに、希望者同士による添削結果の交換も実施しています。他の受講者の答案を参照することで、日本人がおかしやすい間違いに気付いたり、他の訳出法を知ったりすることができるため、大変勉強になると好評をいただいております。

※昨年の添削講座をまとめた公開講座テキストも販売中です。ご興味がおありの方は、お求め下さい。

【参加費】

会員：12,000円、通信会員・一般：15,000円

【お申し込み方法】

正会員・通信会員は専用サイトで購入できます。事務局までお問い合わせください。一般の方は下記ネットショップでの購入ができ、便利です。

<https://aproffice.stores.jp/>

*事務局に直接申し込みたい方は、apr@rus-interpreters.jp宛にメールにてご連絡ください。

【参加人数】30名

【申込締め切り】2月26日（金）午前10時

【添削講座 実施スケジュール】

1. 期間（全4回） 2021年3月1日～6月30日

第一回：課題配信 3月1日(月)、締め切り 3月15日(月)

第二回：課題配信 4月1日(木)、締め切り 4月15日(木)

第三回：課題配信 4月28日(水)、締め切り 5月15日(土)

第四回：課題配信 6月1日(火)、締め切り 6月15日(火)

*公開講座の日程は、参加者の皆様へのアンケート結果をもとに、後日決定いたします。

ロシア語通訳協会
添削講座担当